

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 133 616 345 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 27		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 手数料 1000円					
		総重量 Total gross weight 10.00 kg		合計金額 Postage Paid 1000円		1000円							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Seon-goo Kim Seon-goo 1602, Samsung Raemian 101-dong, 66, Heungan-daero 456beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, KR-41											
		Country KOREA Postal Code 14062											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0000		内容品の原産国 Country of origin of goods 韓国		内容品の個数 Number of items contained 6		正味重量 Net weight 10.00 kg		内容品の価格 Value USD13.68		TEL 010-9256-9313 FAX 010-9256-9313	
												内容品の詳細な記載 Health food	
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value 1368 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。					
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Website				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 | P *

item number

EN 133 616 345 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 27		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Seon-goo Kim Seon-goo 1602, Samsung Raemian 101-dong, 66, Heungan-daero 456beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, KR-41				Postal Code 14062	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD13.68	TEL 010-9256-9313
							FAX 010-9256-9313
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1368 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 27
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

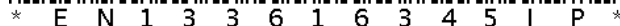
ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN133616345JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Seon-goo Kim Seon-goo 1602, Samsung Raemian 101-dong, 66, Heungan-daero 456beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, KR-41 14062, KOREA TEL 010-9256-9313 FAX 010-9256-9313	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.28	USD 13.68
総合計 (Total)			6		USD 13.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Sayuri Japan Website

お問い合わせ番号
(item number) EN 133 616 345 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

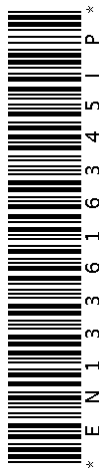
From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 27		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Seon-goo Kim Seon-goo 1602, Samsung Raemian 101-dong, 66, Heungan-daero 456beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, KR-41 Postal Code 14062		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-9256-9313 FAX 010-9256-9313 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food						6		USD13.68	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		1368 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
正に受領いたしました。 EMS受取書 (Sender's Copy)	TEL +82-70-8028-0951 FAX	正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number) : EN 133 616 345 JP

Sayuri Japan Website Sayuri Japan Website Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		お届け先		Kim Seon-goo Kim Seon-goo 1602, Samsung Raemian 101-dong, 66, Heungan-daero 456beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, KR-41	
135-0064		JAPAN		Postal Code 14062	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品詳細		HSコード		国産国	
health food		6		個数	
				正味重量	
				価格	
				USD13.68	
				商品見本	
				贈物	
				贈品	
				その他	
				返送品	
				日本円換算額合計 (円)	
				1368	
				No commercial value for customs purpose only.	
				受付日印付 Date Stamp	
				郵便料金 (円) 送料金 (円)	
				合計 (円) (Postage)	
				合計 (円) (Postage)	

10年保存

受付局控



Sayuri Japan Website
Sayuri Japan Website
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

135-0064

JAPAN

10年保存

受付局控

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控



10年保存

受付局控



* E N 1 3 3 6 1 6 3 4 5 J P *

10年保存

受付局控